

Bruxelles, le 3 mars 2021 (OR. en)

6137/21

Dossier interinstitutionnel: 2021/0011(NLE)

UD 51 CID 8 TRANS 78

NOTE

Origine:	Secrétariat général du Conseil
Destinataire:	délégations
Objet:	Position à prendre, au nom de l'Union européenne, au sein du comité de gestion de la convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR, en ce qui concerne la proposition d'amendement à la convention

ANNEXE

Annexe 1, VERSION 1, page 2 de la couverture: Modèle du carnet TIR, point 5 des "Règles relatives à l'utilisation du carnet TIR"

Remplacer quatre par huit

Annexe 1, VERSION 1, page 3 de la couverture: Modèle du carnet TIR version 1, point 5 des "Rules regarding the use of the TIR Carnet"

Remplacer four par eight

Annexe 1, VERSION 1, page 5 (blanche) du modèle du carnet TIR, volet n° 1

Remplacer le volet n° 1 existant par¹

Annexe 1, VERSION 1, page 6 (verte) du modèle du carnet TIR version 1, volet n° 2

Remplacer le volet n° 2 existant par²

Annexe 1, VERSION 2, page 2 de la couverture: Modèle du carnet TIR, point 5 des "Règles relatives à l'utilisation du carnet TIR"

Remplacer quatre par huit

6137/21 jmb 1

ECOMP 2 B FR

Voir page 3 du présent document.

² Voir page 4 du présent document.

Annexe 1, VERSION 2, page 3 de la couverture: Modèle du carnet TIR version 1, point 5 des "Rules regarding the use of the TIR Carnet"

Remplacer four par eight

Annexe 1, VERSION 2, page 12 (blanche) du modèle du carnet TIR, volet n° 1

Remplacer le volet n° 1 existant par³

Annexe 1, VERSION 2, page 13 (verte) du modèle du carnet TIR, volet n° 2

Remplacer le volet n° 2 existant par4

2 6137/21 jmb ECOMP 2 B

FR

³ Voir page 5 du présent document.

Voir page 6 du présent document.

5. Country of departure 7. Registration No(s). of ro a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles		4. Holder	International Roa of the camet (identification and the camet (identification and the camet attached to the manual road).	d Transport U	Union ame, address and country
a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of	oad vehicle(s)	8. Docum	ents attached to the mar		
a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of				ni fest	
a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of				nifest	
container(s) b. Marks and Nos. of	iges or articles; description	on of goods	144.0~		
container(s) b. Marks and Nos. of	ages or articles; description	on of goods	144 000		
				ess 16 ght in kg	i. Seals or identification marks applied, (numbe identification)
				 17	Customs office of departure. Customs officer's signature and Customs office date
Total number of packages Number Destination : Custered on the manifest	stoms office Numl	per 13. I d	eclare the information in ms 1- 12 above to be rrect and complete	\dashv	stamp
estination: Customs office			ace and date		
£.		15. Sig	gnature of holder or agen	t	
. Certificate for goods taken under control (Customs office of de	onartum or of				
try en route) 19. Seals or identification marks 20. Time-limit for tra					
found to be intact Registered by the Custom's office at					
. Registered by the Custom's office at	under No.				
Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the produced, etc.)	the load must				
Customs officer's signature and Customs office date stamp	/				

COUNTERFOIL Nº 1	of TIR CARNET
1. Accepted by the Customs office at 2. Under No 3. Seals or identification marks applied 4. Seals or identification marks found to be intact 5. Miscellaneous (route prescribed, Customs office at which the load must be produced, etc.)	6. Customs officer's signature and Customs office date stamp
37/21	Jmb

ECOMP 2 B

	In and		CARNET	
Customs office(s) of departure Customs office(s) of departure	For official use	R	International organization International Road Trans the camet (identification num	
1	5. Country of departure 6. Country of dea	stination		
4				
5.	Registration No(s). of road vehicle(s)	8. Documen	ts attached to the manifest	
е.				
г.				
a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of	10. Number and type of packages or articles; of	description of goods	11. Gross weight in k	16. Seals or identification marks applied, (numb identification)
packages or articles				
				1
				17. Customs office of
				departure. Customs officer's signature and
12. Total number of packages	Number Destination : Customs office	Number 13. I ded	are the information in	Customs office date stamp
12. Total number of packages entered on the manifest Destination: Customs office	4	items	1- 12 above to be ct and complete	1
1.	<u>ś.</u>	14. Place	and date	
2	6.		ture of holder or agent	
1	l.			1
18. Certificate for goods taken up		24 0 - 415 - 4 - 5		
entry en route)	der control (Customs office of departure or of	entry en route)	ods taken under control (Cus	toms office of departure or of
entry en route) 19. Seals or identification		entry en route)	identification marks found to	
entry en route)	marks 20. Time-limit for transit	entry en route) 25. Seals or		pe intact
entry en route) 19. Seals or identification found to be intact 21. Registered by the Customs of	marks 20. Time-limit for transit office at under No	entry en route) 25. Seals or 26. Number of pack	identification marks found to	pe intact
entry en route) 19. Seals or identification found to be intact 21. Registered by the Customs of	marks 20. Time-limit for transit office at under No	entry en route) 25. Seals or	identification marks found to	pe intact
19. Seals or identification found to be intact 21. Registered by the Customs of	marks 20. Time-limit for transit office at under No	25. Seals or 26. Number of pack. 27. Reservations	identification marks found to ages for which the termination	pe intact
entry en route) 19. Seals or identification found to be intact 21. Registered by the Customs of the customs o	marks 20. Time-limit for transit office at under No lipulated, Customs office at luced, etc.)	entry en route) 25. Seals or 26. Number of pack	identification marks found to ages for which the termination	pe intact

VOUCHER N°1		1. TIR CARNET	
Customs office(s) of departure F	For official use	Name of the international organization	
		International Road Trans	
2.		Holder of the carnet (identification num to	er, name, address and country)
3.	5. Country of departure 6. Country of destination		
4.			
7	7. Registration No(s). of road vehicle(s)	Documents attached to the manifest	
6.			
7.			
			16. Seals or identification
12. Total number of packages entered on the manifest Destination: Customs office 18. Certificate for goods taken under orentry en route) 19. Seals or identification mar found to be intact 21. Registered by the Customs office		weight in kg	
Customs officer's signature and Customs office date stamp			
COUNTERFOIL Nº 1		of TIR	CARNET
Accepted by the Customs office at		6 Custo	ms officer's signature and
Under No		Custo	ms office date stamp
2. Older No			

5. Miscellaneous (route prescribed, Customs office at which the load must be produced, etc.)

imb

ECOMP 2 B FR

VOUCHER N°2			1. TIR CARNET	
Customs office(s) of departure z	For official use		3. Name of the international organization of the international Ro	anization oad Transport Union tion number, name, address and country
	5. Country of departure	6. Country of destination		
4			Documents attached to the m	anifest
	7. Registration No(s). of	road vehicle(s)		
	Newborne	kages or articles; descriptio		
9. a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles				marks applied, (number identification) 17 Clistome of the company
12. Total number of packages intered on the manifest Destination: Customs office	Number Destination: C	ustoms affice Numb	13. I decare the normation in thems 1 - 12 above to be correct and complete 14. Place and date 15. Signature of holder or age	
	ž.			
 Certificate for goods taken under entry en route) 	•	en	try en route)	ntrol (Customs office of departure or of
Seals or identification m found to be intact Registered by the Customs offi		limit for transit under No 26. N	25. Seals or identification marks	found to be intact
Miscellaneous (tinerary stip- which the load must be produced) Customs officer's signature and Customs office date stamp		28. 0	Reservations :ustoms officer's signature nd Customs office date stamp	
OUNTERFOIL N° 2	2		o	f TIR CARNET
Accepted by the Customs office 2. Seals or identification ma Number of packages for which the Newseals affixed Reservations	rks found to be intact		ified in the manifest)	6. Customs officer's signature and Customs office date stamp

ECOMP 2 B FR

6137/21 jmb 7 ECOMP 2 B **FR**